



Deutsche Messe AG
Hannover · Germany

„lines to go“ Künstler *Artist*



Der in Sigmaringen geborene und in Hannover lebende Franz Betz beschäftigt sich in seinen Arbeiten mit Schrift als künstlerischem Ausdruck und schuf die **lines**, einen skizzenhaften Buchstabencode. In seinem Projekt „lines to go“ vereinigt er das lines-Alphabet mit seinen Erfahrungen mit Kunstlicht und der bildhauerischen Arbeit mit Holz. *Born in Sigmaringen and now living in Hannover, the artist Franz Betz is fascinated by lettering as a form of artistic expression, and out of that fascination has come the lines, an “alternative alphabet” of sketch-like graphic forms. In his latest project “lines to go”, he has combined his “lines” alphabet with his knowledge of artificial lighting and his experience as a sculptor in wood.*

Sie treffen den Künstler im Rahmen der Ausstellung „Holz in Künstlerhand“ in Halle 16, Stand C68. *You can meet the artist at the special presentation “Artistry in Wood” in Hall 16, Stand C68.*

Eintrittspreise LIGNA+

Öffnungszeiten tägl. 9:00–18:00 Uhr

- Tageskarte
Vorverkauf: € 16,50
Tageskasse: € 20,00
- Dauerkarte
Vorverkauf: € 27,50
Tageskasse: € 31,00
- Nachmittagsticket
(ab 16:00 Uhr) € 5,00
- Tagesausweise für Schüler
(ab 15 Jahre), Studenten,
Wehrpflichtige und
Zivildienstleistende
Tageskasse: € 9,00
(Einzelverkauf nur an den
Tageskassen gegen Vorlage einer
gültigen Legitimation, Vorverkauf
nur an Gruppen mit Nachweis über
Deutsche Messe AG,
Fax 0511 8933225).

Prices at LIGNA+

Opening hours: Daily 9 a.m. to 6 p.m.

- One-day ticket
Advance sales: € 16,50
At the ticket office: € 20,00
- Five-day ticket
Advance sales: € 27,50
At the ticket office: € 31,00
- Afternoon ticket
(as from 4.00 p.m.) € 5,00
- One-day tickets for school pupils (at
least 15 years old), students, persons
doing military service or compulsory
community service
At the ticket office: € 9,00
(Sale of individual tickets only at
ticket office – proof of status neces-
sary), Advance ticket sales available
for groups only (with proof of pupil
or student status) can be placed with
Deutsche Messe AG,
Fax +49 511 8933225).

LIGNA+
HANNOVER 2–6 May 2005

Veranstalter
Organizer

Deutsche Messe AG
Messegelände
D-30521 Hannover
Tel. +49-5 11/89-3 31 23
Fax +49-5 11/89-3 31 34
www.ligna.de

FRANZ BETZ

Künstler
Artist

Franz Betz
Schwarzer Bär 2
D-30449 Hannover
Tel. +49-5 11/92881-20
Fax +49-5 11/92881-28
www.franzbetz.de



lines to go

Kunstleitfaden
Guide to Art

„lines to go“

Kunstleitfaden *Guide to Art*



Aufgerichtete Holzstelen, berankt mit grünen Leuchtbuchstaben, setzen Wegzeichen. *A series of wooden columns, entwined with green illuminated letters, serve as signposts.*

Gemeinsam mit der Deutschen Messe AG hat der Bildhauer Franz Betz das Projekt „lines to go“ entwickelt: einen künstlerischen Leitfaden über das Messegelände. Zehn Aussteller, die zudem als Sponsoren auftreten, präsentieren die in Zusammenarbeit mit dem Künstler gestalteten Holz-Licht-Skulpturen auf ihrem Messestand. *In association with Deutsche Messe AG the sculptor Franz Betz has developed the project „lines to go“ - an artistic „guide“ for navigating the Exhibition Grounds. Ten exhibitors, who are also acting as sponsors for the project, are providing space on their stands for these evocative sculptures of wood and light created in collaboration with the artist.*

Die Kombination von Leuchtbuchstaben und Holz nimmt die Themen „Tradition und Innovation“ der LIGNA+ HANNOVER 2005 auf und schafft darüber hinaus ein Netzwerk an künstlerischer Information: Die Stelen stehen miteinander in Verbindung, lassen sich kombinieren, Verknüpfungen finden sich. Nach Veranstaltungsende nehmen die Werke ihren Platz im jeweiligen Unternehmen ein, vernetzen sich wieder und öffnen sich für neue Impulse. *The combination of illuminated „lettering“ and wood picks up on the themes of „Tradition and Innovation“ that run throughout LIGNA+ HANNOVER 2005, while at the same time creating a network of artistic information. Each individual column forms part of a larger pattern with all the others, leaving the observer free to combine them in different ways and see connections between them. When the show is over, the individual pieces will be taken back to the head offices of the sponsoring firms, creating a new and different network and serving as a continuing source of inspiration.*

„lines to go“

Standorte *Locations*

